

Declaration for the import into the Republic of Korea of

Food from Japan*

Consignment Code ① B/L ナンバー、AWB ナンバー又は INVOICE Declaration Number ②道にて記載

Hokkaido Government Department of Fisheries and Forestry Bureau of Fisheries Marine Products Management Division (competent authority)

DECLARES that the Food (products)

of this consignment composed of: ③具体的内容、包装形態、重量等を記載。(複数品目の場合は各々記載)

(description of consignment, product, number and type of packages, gross or net weight)

embarked at ④日本からの出港地を記載 (embarkation place)

on ⑤日本からの出港日を記載 (date of embarkation)

by ⑥運送方法を記載 (船便名、航空便名) (identification of transporter)

going to ⑦韓国内の目的地名を記載 (place and country of destination)

which comes from the establishment ⑧生産地又は加工場の名前や住所についての情報を記載。(生産地等が複数にわたる場合は、申請者の名前、住所を記載の上、別紙で生産地リストを添付) (name and address of establishment)

⑨2011年3月11日以前に生産された水産物を輸出する場合は次の□ にチェックを入れる。
□ has been harvested and/or processed before 11 March 2011
□ is originating from a prefecture other than Hokkaido,Aomori,Iwate,Miyagi, Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Gunma, Chiba, Tokyo, Kanagawa, Aichi, Mie, Ehime, Kumamoto and Kagoshima.
(harvested in _____,processed and /or packed in _____)

⑩本道産の水産物を輸出する場合は次の□ にチェックを入れる。
□ is originating from the prefectures Hokkaido, Aomori, Iwate, Miyagi, Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Gunma, Chiba, Tokyo, Kanagawa, Aichi, Mie, Ehime, Kumamoto and Kagoshima.(harvested in ⑪海域を記載 ex offshore Hokkaido processed and/or packed in ⑫加工施設の所在地の都道府県名を記載、又加工しない場合は包装した施設の都道府県名を記載))

has been sampled on ⑬検体の受付日 (date), subjected to laboratory analysis on ⑭検査日 (date) in the ⑮検査機関名 (name of laboratory), to determine the level of the radionuclides, iodine-131, caesium-134 and caesium-137, and the results of analysis are in compliance with the current Korean government requirement.

However, in the case that the Korean government detects, through its inspection, the radionuclides exceeding the Japanese domestic regulation value on the consignment, the exporter

⑯輸出業の名称及び住所を記載 (name and address of exporter) will accept that the import of the consignment into Korea is restricted.

The analytical report is attached. (Report number ⑰検査報告書の番号を記載)

Methods of analysis : Gamma-ray spectrometry using germanium detector.

Detection limit 0.7Bq/kg(or Measuring period:2000 seconds)

Done at Hokkaido prefectural government on ⑱道で証明書の発行年月日を記載

Stamp and signature of authorized representative of competent authority

* Product and country of origin.